

Rozsudok Všeobecného súdu z 18. septembra 2015 – HTTS a Bateni/Rada(Vec T-45/14) ⁽¹⁾

(„Spoločná zahraničná a bezpečnostná politika — Reštriktívne opatrenia prijaté voči Iránu — Zmrazenie finančných prostriedkov — Kritérium poskytovania kľúčových služieb spoločnosti IRISL alebo subjektmi v jej vlastníctve, alebo ňou kontrolovanými alebo konajúcimi v jej mene — Právo na účinnú súdnu ochranu — Povinnosť odôvodnenia — Zjavne nesprávne posúdenie — Právo na vlastníctvo — Sloboda podnikania — Právo na rešpektovanie rodinného života — Primeranosť“)

(2015/C 363/44)

Jazyk konania: nemčina

Účastníci konania

Žalobcovia: HTTS Hanseatic Trade Trust & Shipping GmbH (Hamburg, Nemecko) a Naser Bateni (Hamburg) (v zastúpení: pôvodne M. Schlingmann a F. Lautenschlager, neskôr M. Schlingmann, advokáti)

Žalovaná: Rada Európskej únie (v zastúpení: M. Bishop a J.-P. Hix, splnomocnení zástupcovia)

Predmet veci

Návrh na zrušenie rozhodnutia Rady 2013/661/SZBP z 15. novembra 2013, ktorým sa mení rozhodnutie 2010/413/SZBP o reštriktívnych opatreniach voči Iránu (Ú. v. EÚ L 306, s. 18) a vykonávacieho nariadenia Rady (EÚ) č. 1154/2013 z 15. novembra 2013, ktorým sa vykonáva nariadenie (EÚ) č. 267/2012 o reštriktívnych opatreniach voči Iránu (Ú. v. EÚ L 306, s. 3) v rozsahu, v akom sa týka žalobcov

Výrok rozsudku

1. Rozhodnutie Rady 2013/661/SZBP z 15. novembra 2013, ktorým sa mení rozhodnutie 2010/413/SZBP o reštriktívnych opatreniach voči Iránu sa zrušuje v rozsahu, v akom sú mená HTTS Hanseatic Trade Trust & Shipping GmbH a Naser Bateni zapísané na zozname v prílohe II rozhodnutia Rady 2010/413/SZBP z 26. júla 2010 o reštriktívnych opatreniach voči Iránu a o zrušení spoločnej pozície 2007/140/SZBP.
2. Vykonávacie nariadenie Rady (EÚ) č. 1154/2013 z 15. novembra 2013, ktorým sa vykonáva nariadenie (EÚ) č. 267/2012 o reštriktívnych opatreniach voči Iránu sa zrušuje v rozsahu, v akom sú mená HTTS Hanseatic Trade Trust & Shipping GmbH a pána Bateniho zapísané na zozname v prílohe IX nariadenia Rady (EÚ) č. 267/2012 z 23. marca 2012 o reštriktívnych opatreniach voči Iránu, ktorým sa zrušuje nariadenie (EÚ) č. 961/2010.
3. Rada Európskej únie znáša svoje vlastné trovy konania a je povinná nahradiť trovy konania, ktoré vznikli HTTS Hanseatic Trade Trust & Shipping GmbH a pánovi Batenimu.

⁽¹⁾ Ú. v. EÚ C 71, 8.3.2014.